

# Intra Company Memorandum

**Subject : Announcement for Japanese language proficiency test (JLPT) 1<sup>st</sup> in 2023**

**Date : February, 16<sup>th</sup> 2023**

**Attention : Managers Up**

**CC : Top Management**

**Sender : Ms.Watcharee      Dept. HRD      Ext. 1022 (HT)**

HRD would like to announce that Japanese proficiency test of Y2023 will be held on July 2<sup>nd</sup> (Sunday) at Kaset University Bangkok, Bangkok , Ubon Ratchathani university and Chaingmai University.

To evaluate the level Japanese language proficiency, the company would like to encourage the employees to attend the examination with Japan foundation according to the condition of Notification the human resource development 1/2558 about Japanese language proficiency test.

The employees who want to attend JLPT Test on July 2<sup>nd</sup> (Sun) ,2023 Please do as follows;

## Process and schedule

### Process 1 : 16-28 February 23

The applicant send Application form of Japanese Proficiency test by Flowlites.

You can find instruction of Application by Flowlites systems and Manual JLPT online application in HRD homepage

As link; \\it-dv-sv\CHT\_Project\2700\_CHT-E-Learning\language\CHT\_Language\_learning\_homepage.htm

### Process 2 : 1-24 March 23

The applicant apply Japanese Proficiency test by self in [www.jlptonlinethailand.com](http://www.jlptonlinethailand.com).

\* The address for input in the application, please input the address of Canon Factory only

HT Factory : Hi-Tech Industrial Estate. 89 Moo 1,Bhan Lain, Bang Pa-in, Ayutthaya 13160

RA Factory : Nava Nakorn Industrial Estate. 789 Moo1,Naklang,Soongnuen,Nakhon Ratchasima 30380

### Process 3 : 10-28 April 23

The applicant submit test voucher to HRD

**\*\* If you have not apply by Flowlites and submit test voucher , You will not receive the application fee.**

## **Application fee :**

Level N4, N5 = 600 baht ,

Level N1, N2, N3 = 800 baht

## Attachment

(Attachment 1) > Manual flowlites JLPT-test application

(Attachment 2) > Manual for JLPT online application

(Attachment 3) > Notification the Human Resource Development 1/2558 about Japanese Proficiency Test

If you need more details, please contact OJSAT Tel.02-234-6951/02-234-69546 [website: www.ojsat.or.th](http://www.ojsat.or.th)

**PREPARED BY ( *Wafornu* ) Ms.Watcharee Chf.Staff      DEPT. HRD      DATE : 16-Feb-2023**

**CHECKED BY ( *[Signature]* ) Ms. Akira      MGR.      DEPT. HRD      DATE : 16-Feb-2023**

**APPROVED BY ( *[Signature]* ) Mr. Kawasaki      GM      DIV. HRM      DATE : 16-Feb-2023**

# คู่มือ และ วิธีการ สมัครสอบ Online

## The Japanese-Language Proficiency Test in 20xx ( xxxx )

วิธีการสมัครสอบ Online แบ่งขั้นตอนการสมัครออกเป็น 3 ขั้นตอนหลัก ๆ ดังนี้

1. สมัครสมาชิก My JLPT
2. Login My JLPT และ กรอกใบสมัครสอบ ผ่านระบบ Online
3. Print ใบ Pay-In เพื่อนำไปชำระเงินที่ตู้รับชำระเงินของธนาคาร ที่สามารถ Scan Barcode ได้ หรือ ชำระผ่านทาง Application Internet Banking ที่ท่านเปิดบัญชีอยู่

## การสมัครสมาชิก My JLPT

จากรูป ให้ผู้สมัครคลิกที่ตำแหน่งลูกศรหมายเลข 2 ดังภาพด้านล่าง

The screenshot shows the JLPT Online registration interface. At the top, there's a blue header with 'MY ACCOUNT' and 'SIGNUP'. Below this, the JLPT logo and 'JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST' are visible. The main content area is titled 'The Japanese-Language Proficiency Test in 2018 ( July ) ( 2018年第1回日本語能力試験 )'. On the left, there's a 'MyJLPT Account' section with input fields for 'email address' and 'ID / Passport Number', and buttons for 'Login' and 'Signup'. A red arrow labeled '2' points to the 'Signup' button. Another red arrow labeled '1' points to the 'Login' button. A red text box in the center says 'กรุณา สมัครสมาชิก และ Login ให้เรียบร้อยก่อน' (Please register and login before proceeding). Below the main content, there's a link for 'JLPT Online July 2018'.

เมื่อคลิกเข้าไปแล้วจะเป็นหน้า แบบฟอร์ม สำหรับกรอกข้อมูลส่วนตัว ซึ่งผู้สมัครจำเป็นจะต้องกรอกข้อมูลให้ครบทุกช่อง และ ตามเงื่อนไข แต่ละช่องที่ได้รับไว้ เพื่อสะดวกในการดึงข้อมูลต่าง ๆ ไปใช้ในใบสมัครของท่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หมายเลขเอกสารสำคัญ เช่น Passport และ บัตรประชาชน อย่างไม่อย่างหนึ่ง และ Email ที่ใช้งานจริง แบบฟอร์มแสดงดังรูปต่อไป

## ภาพแสดงแบบฟอร์มในการสมัครสมาชิก

**MyJLPT Account**

**Your Personal Information**

**IMPORTANT DOCUMENTS**      ID NUMBER OR PASSPORT NUMBER

Please Select

**NAME 名前**      **ใช้อักษรภาษาอังกฤษเท่านั้น**

Gender       FIRST NAME       LASTNAME

注。英字26文字のみを使ってください。名前はこの欄に書かれた通りに試験結果通知書等に記載されます。  
Note : Please use 26 English characters only. Your name will be printed on the certificates as you write.

**EMAIL ADDRESS**      **VERIFY E-MAIL ADDRESS**

           **Email ที่ใช้งานจริง เพื่อรับรหัสยืนยัน**

**DATE OF BIRTH 生年月日**

年 Year       月 Month       日 Day

**NATIVE LANGUAGE 母語**      **ใช้อักษรภาษาอังกฤษ และ ตัวเลข เท่านั้น**

Thai (タイ語)

**Contact Address ( Please use 26 English characters or Number only )**

STREET / SUBURB 街地

CITY / STATE 市・州       COUNTRY / AREA 国・地域

POSTAL CODE 郵便番号       TELEPHONE NO. 電話番号

FAX NO. ファックス番号

**Postal Address ( สามารถกรอกภาษาไทยได้ )**  
Address in Thailand only ( ที่อยู่ต้องเป็นที่อยู่ในประเทศไทยเท่านั้น )

☒ SAME CONTACT ADDRESS **ใช้ภาษาไทยได้ เพื่อทำการส่งเอกสารทางไปรษณีย์**

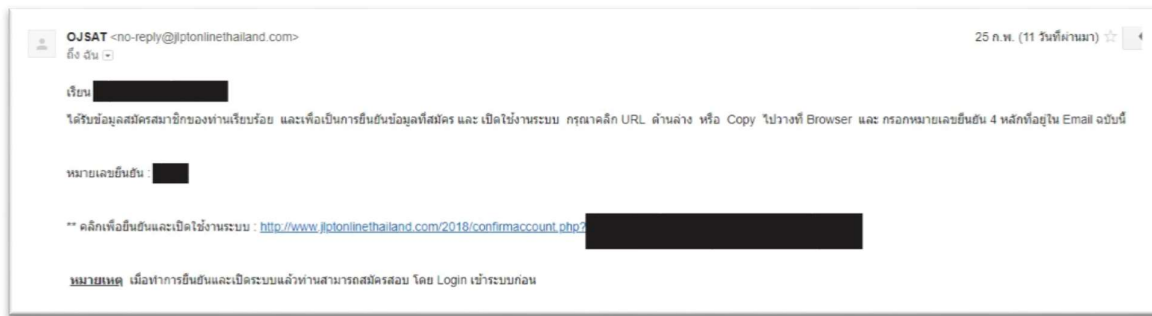
STREET / SUBURB 街地

CITY / STATE 市・州       COUNTRY / AREA 国・地域

POSTAL CODE 郵便番号       TELEPHONE NO. 電話番号

**Submit**

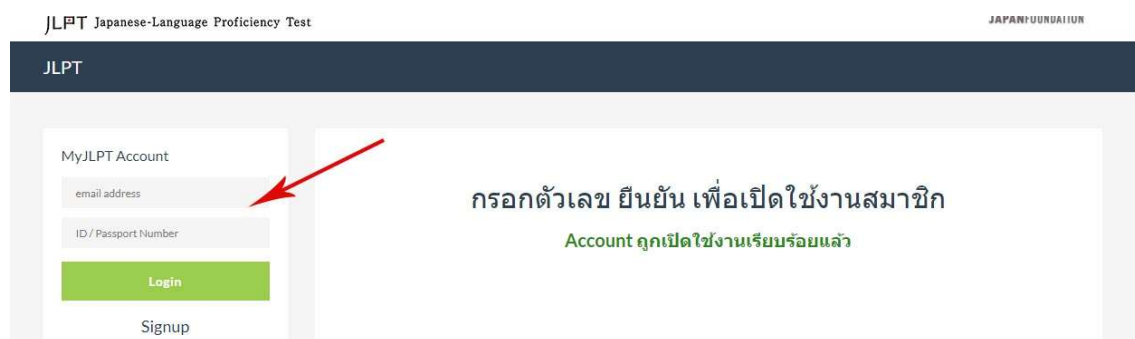
เมื่อทำการกรอกข้อมูลถูกต้องครบถ้วนตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ เมื่อกด ปุ่ม Submit ระบบจะบันทึกและส่งหมายเลขยืนยันไปที่ Email ของท่าน



เมื่อได้รับ Email เพื่อทำการยืนยันและ Activate ท่านสามารถ คลิกที่ URL ที่แนบมากับ Email และกรอกรหัส 4 หลักที่ให้มาพร้อมกับ Email

เมื่อทำการ กรอกรหัสยืนยันในการเปิดใช้งาน MyJLPT เรียบร้อยแล้ว ผู้สมัครจะต้องทำการ Login เข้าสู่ระบบอีกครั้งหนึ่ง โดยใช้ ข้อมูลที่ได้ทำการสมัครไว้ ระหว่าง หมายเลข Passport หรือ หมายเลขบัตรประชาชน ตามตำแหน่งผู้สมัคร

## Login My JLPT และ กรอกใบสมัครสอบ ผ่านระบบ Online



เมื่อท่าน Login ตามข้อมูลที่สมัครไว้ถูกต้องจะพบกับหน้าโปรแกรมเริ่มต้นดังภาพด้านล่าง ซึ่งท่านจะสามารถเลือกสนามสอบได้ว่า ต้องการการสอบที่จังหวัดใด



เมื่อทำการเลือกสถานที่สอบแล้ว หน้าที่ต่อไป จะต้องเลือก ระดับในการสอบ **N1-N5** ใดๆอย่างหนึ่ง และ กรอก **Password** สำหรับเข้าเช็คผลสอบในภายหลัง ส่วนข้อมูลอื่นๆ ระบบจะดึงออกมาจากข้อมูลที่ท่านได้สมัครสมาชิกเอาไว้ก่อนหน้านี้ และการสอบในครั้งต่อไป ท่านเพียงแค่ **Login** และ เลือกสถานที่สอบเท่านั้น รายละเอียดส่วนตัวไม่จำเป็นต้องกรอกอีก

## The Japanese-Language Proficiency Test in 2018 ( July ) ( 2018年第1回日本語能力試験 )

Test Site : Bangkok  
受験地

Test Level :  
受験レベル

Price :

Important Documents :

Number : 341\*\*\*\*\*036

Email : chi\*\*\*\*\*@\*\*\*\*.nidd.com

Name :  
名前

Date of Birth :  
生年月日

8-digit passcode (numbers only) for Online Test Results  
オンライン結果通知用暗証番号 ( 8桁の数字のみ )

Native Language  
母語

Please Select Level ▼  
Please Select Level  
**N1**  
N2  
N3  
N4  
N5

Please input data.

CHINNACHART

MARTMOH

1978 ▼

05 ▼

26 ▼

Passcode

Passcode only  
NUMERS, not letters, 8  
digits only.

: Note: Please use only NUMERS,  
not letters, 8 digits only.

Thai ( タイ語 ) ▼

### Contact Address ( Please use 26 English characters or Number only )

Street / Suburb  
番地

88/83 moo 6 Baanmai , LeabKlongPrapa Rd.

City / State  
市・州

Nonthaburi

Country / Area  
国・地域

Thailand

Postal Code  
郵便番号

11120

Telephone No.  
電話番号

025743510

### Postel Address

( สามารถกรอกภาษาไทยได้ )

Address in Thailand only ( ที่อยู่ต้องเป็นที่อยู่ในประเทศไทยเท่านั้น )

Name  
番地

Mr. ( นาย ) ▼ Chinnachart Martmoh

เมื่อกรอกครบถ้วน กดปุ่มเพื่อไปหน้าต่อไป สำหรับการกรอกข้อมูล ประสิทธิภาพการใช้ภาษาญี่ปุ่น

ในหน้านี้ท่านจำเป็นต้องกรอกให้ครบทุกหัวข้อ ตามที่มีเงื่อนไขสีแดงกำหนดไว้

Place of learning Japanese  
(Choose a number from 1 to 6)  
日本語学習の場 (1~6から1つ選ぶ)

Please Select

Reason for taking this exam  
(Choose a number from 1 to 8)  
受験目的 (1~8から1つ選ぶ)

Please Select

Occupation  
(Choose a number from 1 to 6)  
職業 (1~6から1つ選ぶ)

Please Select

Occupational details  
(Choose a number from 1 to 6)  
職業の種類 (1~6から1つ選ぶ)

Please Select

Media via which you come into contact with Japanese language  
日本語との接触媒体

1. TV news program and documentaries  
2. Drama ( excluding animation )  
3. Animation  
4. Newspapers and Magazines ( excluding manga )  
5. Books ( excluding textbooks )  
6. Manga  
7. Articles on websites  
8. Other  
9. Do not come into contact with Japanese language outside of class

\*\* ตอบอย่างน้อย 1 ข้อ หรือ มากกว่า \*\*

The person with whom you usually communicate in Japanese (日本語を使用する相手)

	はなす Speaking	きく Listening	よむ Reading	かく Writing	あてはまらない None of the above
15 先生 With a teacher	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 友人 With friends	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17 家族 With family	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18 上司 With a supervisor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19 同僚 With colleagues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20 顧客 With customers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>


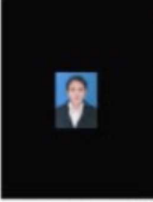

\*\* ข้อ 15 - 20 กรุณาตอบทุกข้อ และ ใบแต่ละใบ สามารถตอบได้มากกว่า 1 คำตอบ \*\*



## ขั้นตอนการ Upload รูปถ่าย สำหรับติดใบสมัคร และ บัตรประจำตัวผู้เข้าสอบ

(หาก ไม่สามารถอัพโหลดไฟล์ได้ โปรดตรวจสอบขนาดของไฟล์หรือเวอร์ชันของเบราว์เซอร์)

### ตัวอย่างรูปถ่าย



✓ รูปถ่ายที่ถูกต้อง ✗ รูปถ่ายที่ไม่ถูกต้อง (จะถูกลบทิ้ง)

ผู้สมัครต้องใช้รูปถ่ายหน้าตรง ครึ่งตัว ขนาด 1 นิ้วเท่านั้น หน้าตรง ไม่สวมหมวก ไม่สวมแว่นตา ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน (นับถึงวันปิดรับสมัคร) หากรูปถ่ายที่ใช้สมัครไม่ถูกต้องตามที่ระบุไว้ **จะถูกพิจารณาตัดสิทธิ์ในการสมัคร**

### รูปถ่าย และ ข้อมูลผู้สมัคร

เลือกไฟล์รูปภาพ: **เลือกไฟล์** dome\_15\_in.psd

- ขนาด File ไม่เกิน 300Kb เท่านั้น
- ใช้ File นามสกุล .JPG หรือ .JPEG เท่านั้น

1 2 3 4

☐ ข้าพเจ้ารับทราบระเบียบรูปถ่ายการสมัครที่ถูกต้อง และยืนยันการใช้และการอัปโหลดไฟล์ กรณีใช้เอกสารไม่ตรงกับข้อมูลของผู้สมัครสอบจะถูกพิจารณาตัดสิทธิ์ในการเข้าสมัคร

Next >>

กรุณาใช้ภาพในรูปแบบ กรอบสี่เหลี่ยม คือ รูปถ่ายหน้าตรง ครึ่งตัว เมื่อเลือกภาพ โดยการกดที่ลูกศรที่ 1 หากรูปมีขนาดไม่เกินที่กำหนด รูปจะแสดงในตำแหน่งลูกศรที่ 2

ซึ่งท่านจำเป็นต้องพิจารณาด้วยตัวท่านเองว่ารูปที่ปรากฏในตำแหน่งที่ 2 แสดงผลออกมาตรงกับลักษณะภาพที่ถูกต้องในกรอบสี่เหลี่ยมหรือไม่ หากการแสดงผลออกมาเป็นลักษณะอื่น ตามที่ยกตัวอย่าง ท่านอาจถูกพิจารณาตัดสิทธิ์การสมัคร

เมื่อเลือกไฟล์ภาพเรียบร้อยแล้ว ให้คลิกที่ลูกศรที่ 3 เพื่อยืนยันว่า ท่านยอมรับเงื่อนไข การใช้รูปที่ถูกต้องแล้ว จึงจะสามารถคลิกที่ปุ่มลูกศรที่ 4 ไปขั้นตอนถัดไปได้

## ขั้นตอนการ Upload รูปบัตรประจำตัวประชาชน หรือ Passport

ภาพที่ท่านจะทำการ Upload ในขั้นตอนนี้ จะต้องตรงกับข้อมูลที่ได้สมัครสมาชิก MyJLPT ไว้คือ หากลงทะเบียนไว้เป็น บัตรประจำตัวประชาชน ภาพที่ใช้ก็ต้องเป็นภาพของ บัตรประจำตัวประชาชน เท่านั้น ซึ่งขั้นตอนการ Upload ก็เหมือนกับการ Upload ภาพประจำตัวผู้สอบ

อัพโหลด สำเนาบัตรประชาชน / สำเนานั่งสือเดินทาง

เลือกไฟล์รูปภาพ: เลือกไฟล์ ไม่ได้เลือกไฟล์ใด

1

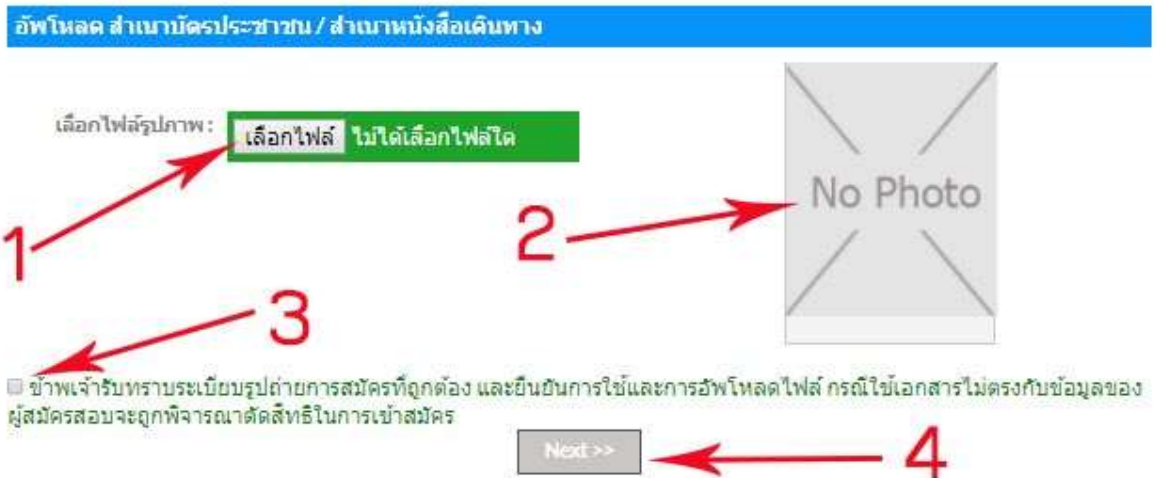
2

3

4

☐ ข้าพเจ้ารับทราบระเบียบรูปถ่ายการสมัครที่ถูกต้อง และยืนยันการใช้และการอัพโหลดไฟล์ กรณีใช้เอกสารไม่ตรงกับข้อมูลของผู้สมัครสอบจะถูกพิจารณาตัดสิทธิ์ในการเข้าสมัคร

Next >>





เมื่อครบแล้วไปขั้นตอนสุดท้าย ผู้สมัครสามารถ ย้อนกลับไปแก้ไขข้อมูลต่างๆ ได้ แต่หากถูกต้องและไม่ต้องการแก้ไขแล้ว ให้คลิก ยืนยันเงื่อนไขในลูกศรที่ 2 ก่อน จึงจะสามารถ ส่งใบสมัครใน ลูกศรที่ 3 ได้

## The Japanese-Language Proficiency Test in 2018 ( July ) ( 2018年第1回日本語能力試験 )

สถานที่สอบ: กรุงเทพฯ

กรุณาเลือกระดับในการสอบ: N2

ค่าสมัครสอบ: 800

### ข้อมูลส่วนตัวผู้สมัครสอบ

เอกสารสำคัญ: บัตรประจำตัวประชาชน

หมายเลข: 341\*\*\*\*\*036

Email: chi\*\*\*\*\*@\*\*\*\*\*ndd.com

ชื่อผู้สมัคร: CHINNACHART MARTMOH



1. กรุณาตรวจสอบข้อมูลความถูกต้องของใบสมัคร
2. ยืนยัน ยอมรับเงื่อนไขการสมัครเพื่อดำเนินการส่งใบสมัครในขั้นตอนต่อไป หรือ คลิกปุ่มเพื่อแก้ไขข้อมูล
3. เมื่อกดปุ่ม "ส่งใบสมัคร" แล้ว ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงแก้ไขได้

แก้ไขข้อมูลใบสมัคร

แก้ไขรูปถ่าย

แก้ไขรูป บัตรประชาชน / Passport

### Terms and Conditions

Once your application has been submitted, it cannot be withdrawn. There are NO REFUNDS! You should contact test site which you applied directly to withdraw your application.

いったん提出された願書の返還はしません。いったん納入された受験料は返還しません！受験申し込みを取り下げる場合は、あなたの受験地の実施機関に直接問い合わせてください。

☒ I accept Terms & Conditions

ส่งใบสมัคร

เมื่อทำการส่งใบสมัครแล้ว ผู้สมัครจะต้องทำการ พิมพ์ใบชำระเงิน โดยการกดปุ่มที่ลูกศรสีแดง ตำแหน่งใดก็ได้ ดังภาพ

MyJLPT Account


ชื่อ: Chinnachart Martmoh

หมายเลขสมาชิก: 00000001

พิมพ์ใบชำระเงิน

Logout

Download คู่มือ



Download

The Japanese-Language Proficiency Test in 2018 ( July )  
( 2018年第1回日本語能力試験 )

สถานที่สอบ: กรุงเทพฯ

กรุณาเลือกกระดับในการสอบ: N2

ค่าสมัครสอบ: 800


ข้อมูลส่วนตัวผู้สมัครสอบ

เอกสารสำคัญ: บัตรประจำตัวประชาชน

หมายเลข: 341\*\*\*\*\*036

Email: chi\*\*\*\*\*@\*\*\*\*\*ndd.com

ชื่อผู้สมัคร: CHINNACHART MARTMOH



\*เจ้าหน้าที่ได้รับใบสมัครสอบ JLPT แล้ว

\* กรุณาพิมพ์ใบชำระเงิน ที่ปุ่มด้านล่าง

การชำระค่าสมัคร: เมื่อสมัครเสร็จแล้วจะได้รับใบ Pay-in Slip นำ Pay-in Slip นั้นชำระค่าสมัครสอบตามระดับที่สมัครไว้ สามารถชำระค่าสมัครได้จนถึงวันที่ 25 มีนาคม 2561 (เวลา 24.00 น.) หากเกินเวลาที่กำหนดจะถือว่าใบสมัครนั้นเป็นโมฆะ (เมื่อชำระค่าสมัครแล้วไม่ต้องแจ้งกลับ) \*\*\*ไม่สามารถชำระเงินที่ช่องทางเคาน์เตอร์ธนาคาร, ต้องชำระผ่านช่องทางอิเล็กทรอนิกส์เท่านั้น App ธนาคาร , Easy Net, ตู้ ATM (ที่มีช่องใบแจ้ง Barcode)\*\*\*

บัตรสอบ (Test Voucher): เมื่อศูนย์สอบตรวจเอกสารเรียบร้อยแล้วจะส่งบัตรสอบไปทาง e-mail ของผู้สมัคร ขอให้พิมพ์และนำมาในวันสอบพร้อมบัตรประชาชน ถ้าไม่พบอีเมลใน inbox ขอให้ดูที่ Junk email, อีเมลขยะ ถ้าไม่ได้รับ e-mail ภายใน 1 สัปดาห์ ขอให้ติดต่อศูนย์สอบที่สมัครสอบทันที

พิมพ์ใบชำระเงิน

Print ไป Pay-In เพื่อนำไปชำระเงิน

เมื่อผู้สมัครทำการเปิดหน้าสำหรับใบ Pay-in ขึ้นมาจะได้หน้า ลักษณะดังภาพด้านล่าง โดยเมื่อทำการพิมพ์ออกไปที่กระดาษแล้ว  
จำเป็นอย่างไรที่จะต้องมี Barcode หรือ QR Code ออกไปด้วยในใบส่วนล่าง หากพิมพ์แล้ว ไม่มี Barcode ออกไปด้วย  
สามารถดูวิธีปรับเครื่องพิมพ์ได้ที่หน้าต่อไป

**ใบชำระเงินผ่านบัญชีธนาคาร (Bill Payment Pay-In Slip)**



**สมาคมกีฬาคนพิการแห่งประเทศไทย**  
 408 หมู่ 4 ต.บางนาสวนหลวง ร.16 พ.ช. 408/65  
 อ.บางนา เขตบางนา กรุงเทพมหานคร 10140  
 โทร. 02-357-1245-5 Fax. 02-357-1246

เลขประจำตัวสมาชิก: 09930001657400

เพื่อชำระเงิน **สมาคมกีฬาคนพิการแห่งประเทศไทย**

☐  ธนาคารไทยพาณิชย์ สาขา 014-305-893-8 (Bill Payment) ชำระผ่านช่องทางอิเล็กทรอนิกส์ (ค่าธรรมเนียม 5 บาท)


☐  ชำระผ่านบัญชีเงินฝากธนาคาร (Bill Payment) ID: 09930001657400 (ค่าธรรมเนียม 5 บาท/รายการ) หรือทางอิเล็กทรอนิกส์ ภายใน 10 วันทำการ/รายการ (ค่าธรรมเนียม 5 บาท)

สาขา/Branch  สาขา/State

**ชื่านาม Chinnachart Martmoh**  
 หมายเลขบัญชี/Reference No (Ref. No.) 01222  
 เลขลูกค้า/Customer No (Ref. ID) 00001

<b>เงินดาวน์เงินลดหนี้</b>	จำนวนเงิน (บาท)/Amount (Baht) -->	<b>800.00</b>
<b>ชำระเงินตามกำหนด</b>		(ทุกสัปดาห์ตาม : 25 มีนาคม 2561)
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>สาขาเงินชำระเพื่อธนาคาร</div> <div>หมายเหตุ</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div>ผู้รับเงิน</div> <div>             * สามารถตรวจสอบยอดเงินที่ธนาคารเมื่อลูกค้าได้รับเงิน              * เงินที่เข้าบัญชีธนาคารเมื่อลูกค้าได้รับเงิน              * สามารถยื่นเงินไปชำระหนี้เมื่อลูกค้าได้รับเงิน              * เงินที่เข้าบัญชี           </div> </div>		

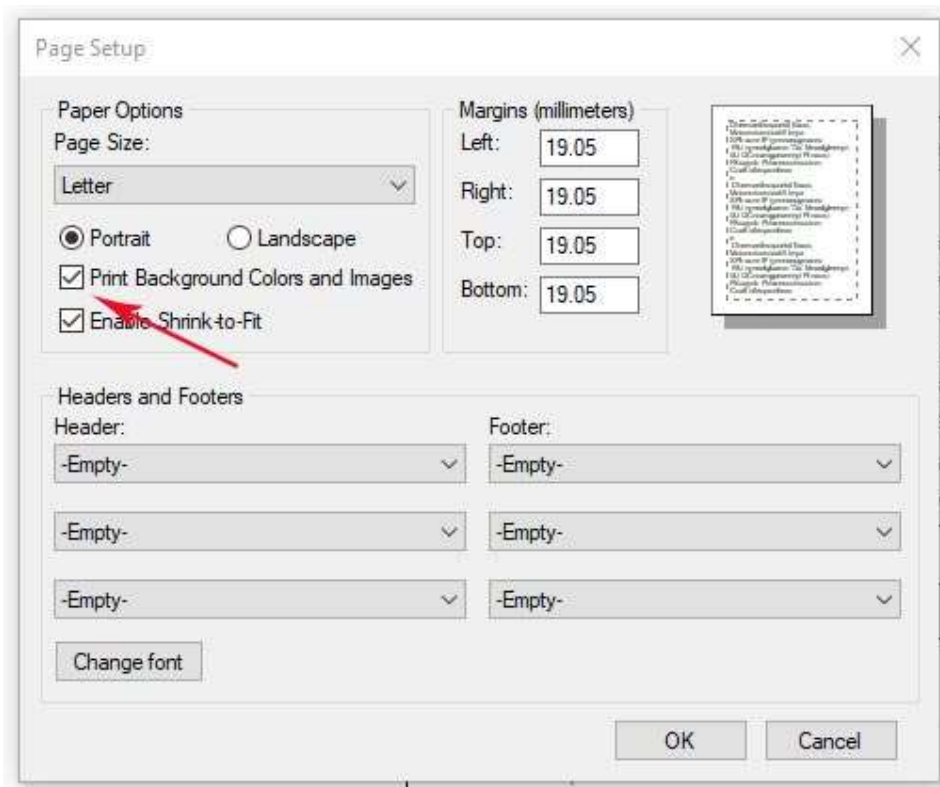
**"ไม่สามารถชำระหนี้ซึ่งธนาคารนำโดยธนาคาร, คือชำระผ่านช่องทางอิเล็กทรอนิกส์ผ่าน  
 เช่น ผู้รับชำระเงินธนาคารในหน้าเว็บ หรือ Application SCB Easy"**

<p>ใบนำฝากเงิน/นำฝากเงินเพื่อชำระเงิน (Bill Payment Pay-In Slip)</p>		<p>สำหรับลูกค้าที่ฝากเงินผ่านช่องทางออนไลน์</p>
 <p>เลขประจำตัวผู้เสียภาษี: 0-99300016576400</p>	<p>ธนาคาร/ชื่อร้านค้า (Branch/Shop Name):</p> <p>ชื่อบริษัท/ร้านค้า (Company/Shop Name):</p> <p>เลขประจำตัวผู้เสียภาษี (Tax ID):</p> <p>เลขบัญชี (Account No.):</p>	<p>วันที่ (Date):</p> <p>ชื่อ/นามสกุล (Full Name):</p> <p>เลขประจำตัวผู้เสียภาษี (Tax ID):</p> <p>เลขบัญชี (Account No.):</p>
<p>ข้าพเจ้า/ข้าพเจ้าขอฝากเงินจำนวนเงิน (บาท) (I am depositing/ I want to deposit the amount of money (Baht))</p>		
<p>จำนวนเงิน (บาท) (Amount in Baht):</p> <p>จำนวนเงิน (คำ) (Amount in Words):</p>	<p>จำนวนเงิน (บาท) (Amount in Baht):</p> <p>จำนวนเงิน (คำ) (Amount in Words):</p>	<p>จำนวนเงิน (บาท) (Amount in Baht):</p> <p>จำนวนเงิน (คำ) (Amount in Words):</p>

- การชำระเงิน ต้องชำระที่ตู้รับชำระเงินที่สามารถ Scan Barcode ได้ หรือ Application สำหรับ Internet Banking เมื่อทำการ Scan แล้วสามารถชำระเงินได้ทันที
- หากพบปัญหาตอน scan ที่ตู้ธนาคาร ท่านลองเปลี่ยนไป scan ที่ตู้ธนาคารไทยพาณิชย์ โดยตรง

## กรณี Print แล้ว Barcode ไม่ออกไปที่กระดาษ

แก้ไขโดยการตั้งค่าเครื่องพิมพ์ หรือหน้า Browser ให้ Print Background colors and Images



# ประกาศเกี่ยวกับการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ที่ 1/2558

## เรื่อง การสอบวัดระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น

### ข้อ 1. หลักการและเหตุผล

ด้วยการสอบวัดระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น (Japanese Language Proficiency Test) ที่สมาคมสนับสนุนการศึกษานานาชาติแห่งประเทศไทย (Japan Educational Exchanges and Services Association) ร่วมกับมูลนิธิญี่ปุ่น (Japan Foundation) เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดสอบ

โดยตั้งแต่ปี 2554 มีการเปลี่ยนแปลงจาก การจัดสอบครั้งที่ 1 ที่จัดเฉพาะระดับ N1, N2 และ N3 เป็น การจัดสอบทุกระดับ เพื่อให้สอดคล้องกับการเปลี่ยนแปลงข้างต้น จึงเห็นควรให้มีการแก้ไขประกาศเกี่ยวกับการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ที่ 2/2553 ในเรื่องของการเดินทางดังต่อไปนี้

### ข้อ 2. ยกเลิกระเบียบเดิม

เมื่อประกาศฉบับนี้มีผลใช้บังคับแล้ว ให้ยกเลิกประกาศเกี่ยวกับการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ที่ 2/2553 เรื่อง การสอบวัดระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่นทันที

### ข้อ 3. ระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น

ความคาดหวังความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่นในด้านการอ่านและการฟังของแต่ละระดับ มีดังนี้

ระดับ	ระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น		
	ภาพรวม	การอ่าน	การฟัง
N1	สามารถเข้าใจภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในสถานการณ์ต่าง ๆ ในวงกว้างได้	- อ่านบทความ บทวิจารณ์ในหนังสือพิมพ์ที่เขียนเกี่ยวกับหัวเรื่องต่าง ๆ ในวงกว้าง หรือข้อความที่เป็นแนวตลกขบขัน มีความซับซ้อน มีความเป็นนามธรรมสูง สามารถเข้าใจ โครงสร้าง และเนื้อหาได้ - อ่านเรื่องที่มีหัวข้อหลากหลาย และมีเนื้อหาลึกซึ้ง สามารถเข้าใจลำดับเนื้อเรื่อง และรายละเอียดของสิ่งที่ต้องการสื่อในส่วนใหญ่ได้	- ฟังบทสนทนา ข่าว การบรรยายที่มีเรื่องราวในสถานการณ์ต่าง ๆ โดยมีระดับความเร็วในการพูดที่เป็นธรรมชาติ และสามารถเข้าใจลำดับเนื้อเรื่อง เนื้อหา ความสัมพันธ์ของบุคคล และโครงสร้างความเป็นมาของเนื้อหาอย่างละเอียด และจับประเด็นได้
N2	สามารถเข้าใจภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในสถานการณ์ชีวิตประจำวันได้ และสถานการณ์ในวงกว้างได้ในระดับหนึ่ง	- อ่านบทความที่มีประเด็นชัดเจน อย่างเช่น บทความในหนังสือพิมพ์ หรือนิตยสารที่เขียนเกี่ยวกับหัวเรื่องต่าง ๆ ในวงกว้าง หรือคำอธิบายหรือบทวิจารณ์ง่าย ๆ และสามารถเข้าใจเนื้อหาของบทความได้	- ฟังบทสนทนา ข่าว ที่มีเรื่องราวในสถานการณ์ต่าง ๆ รวมทั้งสถานการณ์ที่ใช้ในชีวิตประจำวัน โดยมีระดับความเร็วในการพูดที่เป็น ธรรมชาติ สามารถเข้าใจลำดับเนื้อเรื่อง เนื้อหา ความสัมพันธ์ของบุคคล และจับประเด็นได้

ระดับ	ระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น		
	ภาพรวม	การอ่าน	การฟัง
N3	สามารถเข้าใจภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในชีวิตประจำวันได้ในระดับหนึ่ง	- สามารถจับใจความคร่าว ๆ ของข้อมูลที่มาจากหัวข้อข่าว เป็นต้น - หากให้ข้อความที่ใช้สำนวนอีกแบบหนึ่ง จะสามารถเข้าใจความสำคัญของข้อความที่พบได้ในชีวิตประจำวันที่ค่อนข้างมีความยากได้	พอจะเข้าใจเนื้อหา รวมทั้งความสัมพันธ์ของบุคคลได้
N4	สามารถเข้าใจภาษาญี่ปุ่นระดับพื้นฐานระดับหนึ่ง	- สามารถอ่านและเข้าใจเนื้อหาที่เขียนเกี่ยวกับหัวข้อในชีวิตประจำวัน ด้วยคำศัพท์ และคันจิพื้นฐานเบื้องต้น	- สามารถฟังและเข้าใจบทสนทนาที่ใช้ในชีวิตประจำวัน และปฏิบัติตามเนื้อหาที่พูดอย่างช้า ๆ ได้
N5	สามารถเข้าใจภาษาญี่ปุ่นระดับพื้นฐานได้บ้าง	- สามารถอ่านและเข้าใจสำนวนและประโยคที่เขียนด้วยฮิรางานะ คาตากานะ และคันจิพื้นฐาน	- สามารถฟังและเข้าใจบทสนทนาหัวข้อที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน และในห้องเรียน รวมทั้งสามารถจับประเด็นข้อมูลที่สื่อสารด้วยรูปประโยคสั้น ๆ ที่พูดกันอย่างช้า ๆ ได้

#### ข้อ 4. คุณสมบัติของผู้สมัครสอบ

เพื่อเปิดโอกาสให้พนักงานประจำทุกคน มีโอกาสฝึกฝนและยกระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น บริษัทฯ จึงพิจารณาเงื่อนไขผู้มีสิทธิเข้าสอบ และสามารถรับเงินค่าทักษะทางภาษา

หากพนักงานที่ไม่ได้อยู่ในข่ายที่จะได้รับเงินค่าทักษะทางภาษา มีความประสงค์จะเข้าสอบ สามารถเข้าสอบได้แต่จะไม่ได้รับเงินค่าทักษะทางภาษาหากสอบผ่าน

ระดับ	เงื่อนไขการสมัครสอบ			
	พนักงานประจำ	พนักงานที่เรียนจบวิชาเอก	พนักงานที่เรียนจบวิชาโท หรือ เคยอยู่ญี่ปุ่น ไม่เกิน 2 ปี	พนักงานที่เคยเป็นล่าม หรือ เคยอยู่ญี่ปุ่น 2 ปีขึ้นไป
N1	●	●	●	×
N2	●	×	●	×
N3	●	×	●	×
N4	●	×	×	×
N5	●	×	×	×



### ข้อ 5. รายละเอียดการสอบ

เนื้อหาการสอบ เวลา และคะแนนในแต่ละระดับ เป็นไปตามที่สมาคมสนับสนุนการศึกษานานาชาติแห่งประเทศไทยกำหนด ดังต่อไปนี้

ระดับ	ลักษณะข้อสอบ	เวลา (นาที)	รวมเวลา	คะแนน	รวมคะแนน
N1	คำศัพท์ และ ไวยากรณ์	110	170	60	180
	การอ่าน			60	
	การฟัง	60		60	
N2	คำศัพท์ และ ไวยากรณ์	105	155	60	180
	การอ่าน			60	
	การฟัง	50		60	
N3	คำศัพท์	30	140	60	180
	ไวยากรณ์ และ การอ่าน	70		60	
	การฟัง	40		60	
N4	คำศัพท์	30	125	120	180
	ไวยากรณ์ และ การอ่าน	60		60	
	การฟัง	35			
N5	คำศัพท์	25	105	120	180
	ไวยากรณ์ และ การอ่าน	50		60	
	การฟัง	30			

### ข้อ 6. กำหนดการสอบและการจ่ายค่าสมัครสอบ

เพื่อเป็นการอำนวยความสะดวกให้พนักงาน บริษัทฯ จะดำเนินการซื้อใบสมัครสอบ ขึ้นใบสมัครสอบ และ จัดรถรับส่งในวันสอบให้กับพนักงานปีละ 2 ครั้ง โดยจะดำเนินการให้ดังนี้

สอบครั้งที่ 1 ในสัปดาห์แรกของเดือนกรกฎาคมของทุกปี

สอบครั้งที่ 2 ในสัปดาห์แรกของเดือนธันวาคมของทุกปี

เพื่อเป็นการบรรเทาความสูญเปล่าในเรื่องค่าพาหนะ บริษัทจะจัดรถให้พนักงานเพื่อใช้เดินทางไปสอบ หากพนักงานแจ้งความประสงค์ขอรถ ไม่มาขึ้นรถตามเส้นทางและเวลาที่กำหนดจะต้องชำระค่าใช้จ่ายในการจัดรถรับส่งตามจริง

สำหรับพนักงานที่แจ้งความประสงค์จะเดินทางไปสอบเอง สามารถเบิกค่าเดินทางตามแบบฟอร์มของบริษัท

สำหรับค่าสมัครสอบ ให้พนักงานสำรองจ่ายไปก่อน และบริษัทฯ จะคืนเงินค่าสมัครสอบให้เมื่อบริษัทฯ ได้รับผลสอบของพนักงานอย่างเป็นทางการ

ครั้งที่	ระดับ	เดือนที่เปิดรับสมัคร	เดือนที่ทำการสอบ	เดือนที่ประกาศผลสอบ	เดือนที่จ่ายค่าตอบแทน
1	ทุกระดับ	มีนาคม - เมษายน	สัปดาห์แรกของเดือนกรกฎาคม	เดือนกันยายน	เดือนตุลาคม
2	ทุกระดับ	สิงหาคม - กันยายน	สัปดาห์แรกของเดือนธันวาคม	เดือนกุมภาพันธ์	เดือนมีนาคม

อนึ่ง พนักงานที่เข้าร่วมในการสอบวัดระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น จะไม่ได้รับค่าล่วงเวลาหรือค่าทำงานในวันหยุดในวันที่มีการสอบ



### ข้อ 7. ค่าตอบแทนความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น

เพื่อสร้างขวัญและกำลังใจให้พนักงานที่สอบผ่านการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น บริษัทฯ ได้กำหนดเงินค่าตอบแทนความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่นดังนี้

ระดับ	ค่าตอบแทน	เงื่อนไข
N1	5,000 บาทต่อเดือน	จะจ่ายรวมกับเงินเดือน
N2	3,000 บาทต่อเดือน	จะจ่ายรวมกับเงินเดือน
N3	1,500 บาทต่อเดือน	จะจ่ายรวมกับเงินเดือน
N4	3,000 บาทต่อครั้ง	1. จ่ายให้ครั้งเดียวตลอดอายุการทำงาน 2. พนักงานจะได้รับ 5,000 บาท ต่อครั้งเมื่อสอบผ่านระดับ N4 <u>โดยไม่ได้</u> <u>สอบผ่านระดับ N5 มาก่อน</u>
N5	2,000 บาทต่อครั้ง	จ่ายให้ครั้งเดียวตลอดอายุการทำงาน

### ข้อ 8. วันใช้บังคับ

ประกาศนี้ให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 27 พฤษภาคม 2558 เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ 18 พฤษภาคม 2558

บริษัท แคนนอน ไฮ-เทค (ประเทศไทย) จำกัด



นายคาซูมาซะ ชากุราอิ

ประธานกรรมการบริษัท

## ประวัติการแก้ไข

ลำดับ	เลขที่ประกาศ	วันบังคับใช้	รายละเอียด
0	41/2536		
1	26/2542	1 พ.ย. 2542	แจ้งคำภาษาญี่ปุ่น
2	3/2546	1 ส.ค. 2546	เปลี่ยนแปลงหลักเกณฑ์ต่างๆให้มีความเหมาะสมยิ่งขึ้น ในหัวข้อ3.ระดับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น หัวข้อ8. ผลตอบแทนสำหรับความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น
3	2/2553	1 ก.ย. 2553	เปลี่ยนแปลงระดับการสอบ จาก 4 ระดับ เป็น 5 ระดับ และข้อ7. ค่าตอบแทนความสามารถด้านภาษาญี่ปุ่น
4	1/2558	27 พ.ค. 2558	เปลี่ยนแปลงข้อ6. กำหนดการสอบ โดยเปลี่ยนแปลงให้มีการสอบทุกระดับในการสอบครั้งที่ 1 และครั้งที่ 2

# 第 1/2015 号人材育成に関する通達

## 日本語能力試験について

---

### 第 1 項 原則・理由

日本語能力試験（Japanese Language Proficiency Test）は、財団法人日本国際教育支援協会（Japan Educational Exchanges and Services）と国際交流基金（Japan Foundation）の共催で行われています。

2010 年の改定より、各年第 1 回の試験では、N 1 ～ N 3 レベルのみ行われていましたが、全レベル試験実行となりました。それに従い、第 2/2010 社内人材育成に関する規定の試験日交通の規定について改定する必要があります。

### 第 2 項 現行規約の廃止

本通達の施行に伴い、第 2/2010 社内人材育成に関する規定は廃止されます。

### 第 3 項 日本語能力レベル

会社が期待しておる日本語の聴解・読解レベルは以下の通りです。

レベル	日本語能力レベル		
	認定の目安	読む	聞く
N1	幅広い場面で使われる日本語を理解することができる。	-幅広い話題について書かれた 新聞の論説、評論など、論理的にやや複雑な文章や抽象度の高い文章などを読んで、文章の構成や内容を理解することができる。 -さまざまな話題の、内容に深みのある読み物を読んで、話の流れや詳細な表現意図を理解することができる。	-幅広い場面における、自然なスピードの、まとまりのある会話やニュース、講義を聞いて、話の流れや内容、登場人物の関係や内容の論理構成などを詳細に理解したり、要旨を把握することができる。
N2	日常的な場面で使われる日本語の理解に加え、より幅広い場面で使われる日本語をある程度理解することができる。	-幅広い話題について書かれた新聞や雑誌の記事・解説、平易な評論など、論旨が明快な文章を読んで文章の内容を理解することができる。	-日常的な場面に加えて幅広い場面で、自然に近いスピードの、まとまりのある会話やニュースを聞いて、話の流れや内容、登場人物の関係を理解したり、要旨を把握したりすることができる。

(2)

レベル	日本語能力レベル		
	認定の目安	読む	聞く
N3	日常的な場面で使われる日本語をある程度理解することができる。	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 日常的话题について書かれた具体的な内容を表す文章を、読んで理解することができる。</li> <li>- 新聞の見出しなどから情報の概要をつかむことができる。</li> <li>- 日常的な場面で目に触れる範囲の難易度がやや高い文章は、言い換え表現が与えられれば、要旨を理解することができる。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 日常的な場面で、やや自然に近いスピードのまとまりのある会話を聞いて、話の具体的な内容を登場人物の関係などと合わせてほぼ理解できる。</li> </ul>
N4	基本的な日本語を理解することができる。	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 基本的な語彙や漢字で書かれた日常生活の中でも身近な話題の文章を、読んで理解することができる。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 日常的な場面で、ややゆっくりと話される会話であれば、内容がほぼ理解できる。</li> </ul>
N5	基本的な日本語をある程度理解することができる。	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ひらがなやカタカナ、日常生活で用いられる基本的な漢字で書かれた定型的な語句や文、文章を読んで理解することができる。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 教室や、身の回りなど、日常生活の中でもよく出会う場面で、ゆっくり話される短い会話であれば、必要な情報を聞き取ることができる。</li> </ul>

#### 第4項 受験者の資格

全正社員に練習し日本語能力を向上させる機会を与える為に、下記の通りに対象領域及び言語手当の見直しをしました。対象外の社員は受験が可能であるが、合格した場合も言語手当は支給されません。

レベル	語学手当の支給条件			
	正社員	日本語専攻卒業生	副専攻科目が日本語で卒業生 又は2年未満の日本滞在	元通訳者の正社員 又は2年以上日本滞在
N1	●	●	●	×
N2	●	×	●	×
N3	●	×	●	×
N4	●	×	×	×
N5	●	×	×	×

## 第5項 受験の詳細

試験の内容、時間および各級の点数は財団法人日本国際教育支援協会の指定によります。

レベル	試験問題	所要時間 (分)	合計時間	得点	総点
N1	語彙と文法	110	170	60	180
	読解			60	
	聴解	60		60	
N2	語彙と文法	105	155	60	180
	読解			60	
	聴解	50		60	
N3	語彙と文法	30	140	60	180
	読解	70		60	
	聴解	40		60	
N4	語彙と文法	30	125	120	180
	読解	60		60	
	聴解	35			
N5	語彙	25	105	120	180
	文法と読解	50		60	
	聴解	30			

## 第6項 試験日程と受験料の支給

毎年日本語能力試験第1回（7月）と第2回（12月）の2回試験実行に従い、会社が資金申込書の購入・申請提出及び受験日に試験場への送迎車両の手配で、受験者の社員に一年に二回で便宜を与えます。また、試験場への乗物の無駄にならないよう会社が当日送迎車両を手配しますので、それに対し受験者の社員が利用希望があれば、車両利用申請ができます。しかし、当日指定の時間及び停留所で会社が手配した送迎車両を利用及び乗車しない場合は、生じた実費に従う罰金となりますので、ご注意願います。

なお、当日自分で試験場へ交通する希望の場合は、会社の交通費申請に関する規定に従い、申請の手続きを進めますようお願いします。

受験料は受験者の先払いとなります。会社が正式な試験結果を受けた後にその受験料を払戻します。

回数	レベル	募集時期	試験日程	結果発表	語学手当支給
第1回	全レベル	3月－4月	7月第1週	9月	10月
第2回	全レベル	8月－9月	12月第1週	2月	3月

但し、日本語能力試験を受験する社員は、受験日にて残業手当及び休日出勤手当の受給対象者と見なされません。ご周知ください。

(4)

## 第7項 合格者に対する語学手当

日本語能力試験の合格者にモチベーションを高めるために下表の通り語学手当を設定しています。

レベル	語学手当	条件
N1	5,000 パーツ/月	給料と同時に支給する。
N2	3,000 パーツ/月	給料と同時に支給する。
N3	1,500 パーツ/月	給料と同時に支給する。
N4	3,000 パーツ/回	1. 在職中 1 回に限り支給する。 2. <u>N5 に合格せずに N4 に合格した者は一回に当たり一括で（1 回に限り）5,000 パーツをする。</u>
N5	2,000 パーツ/回	在職中に 1 回に限り支給する。

## 第8項 施行日

本通達は 2015 年 5 月 27 日より施行します。

2015 年 5 月 18 日をもって通達します。

Canon Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.



櫻井 一昌

代表取締役社長

以上

(5)

**改定履歴**

回目	通達号	施行日	詳細・項目
0	第 41/1993 号		
1	第 26/1999 号	1999 年 11 月 1 日	(日本語) 言語手当について通知。
2	第 3/2003 号	2003 年 8 月 1 日	各項目の規定を適切性に併せて改定。 第 3 項 日本語能力レベル 第 8 項 日本語能力手当
3	第 2/2010 号	2010 年 9 月 1 日	試験における実施レベルは、4 級⇒5 級への変更。 また、日本語能力手当（語学手当）の改定。
4	第 1/2015 号	2015 年 5 月 27 日	第 6 項 試験実施予定の変更。 (内容的に、各レベルの試験実施は、一年に二回 行われるようになったため)